

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B** KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 392/2012

2012 m. kovo 1 d.

kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių būginių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 123, 2012 5 9, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

	Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u> 2014 m. kovo 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 518/2014	L 147	1	2014 5 17

pataisytas:

► **C1** Klaidų ištaisymas, OL L 124, 2012 5 11, p. 56 (392/2012)



**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr.
392/2012**

2012 m. kovo 1 d.

**kuriu papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva
2010/30/ES nustatant buitinių būgninių džiovyklių energijos
vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklavimo gaminių ir apie jį pateikiant standartinę informaciją⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2010/30/ES reikalaujama, kad Komisija priimtų deleguotuosius teisės aktus dėl su energija susijusių gaminių, kurie turi didelį energijos taupymo potencialą ir kurių veiksmingumo lygiai vykdant lygiavertes funkcijas labai skiriasi, ženklavimo;
- (2) buitinių būgninių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo nuostatos buvo nustatytos 1995 m. gegužės 23 d. Komisijos direktyvoje 95/13/EB dėl energijos sunaudojimo ženklavimo ant būgninių džiovinimo mašinų, įgyvendinančioje Tarybos direktyvą 92/75/EEB⁽²⁾;
- (3) buitinių būgninių džiovyklių suvartojama energija sudaro didelę buitinei įrangai reikalingos energijos dalį Sąjungoje. Nepaisant to, kad energijos vartojimo efektyvumas jau padidintas, buitinių būgninių džiovyklių suvartojamos energijos kiekį dar galima gerokai sumažinti;
- (4) Direktyva 95/13/EB turėtų būti panaikinta, ir šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos naujos nuostatos siekiant užtikrinti, kad energijos vartojimo efektyvumo etiketė skatintų tiekėjus aktyviai imtis buitinių būgninių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo didinimo priemonių, ir spartinti efektyviai energiją vartojančių technologijų plėtrą rinkoje;
- (5) buitiniams skalbyklėms-džiovyklėms taikoma 1996 m. rugsėjo 19 d. Komisijos direktyva 96/60/EB, įgyvendinanti Tarybos direktyvą 92/75/EEB, dėl energijos sunaudojimo parodymo ženklavimo buitines kombinuotas skalbimo ir džiovimo mašinas⁽³⁾. Jų charakteristikos kitokios, todėl šis reglamentas joms neturėtų būti taikomas;

⁽¹⁾ OL L 153, 2010 6 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 136, 1995 6 21, p. 28.

⁽³⁾ OL L 266, 1996 10 18, p. 1.

▼B

- (6) Etiketėje pateikiama informacija turėtų būti gaunama taikant patikimus, tikslius ir pakartojamus matavimo metodus, kuriuos renkantis atsižvelgiama į pripažintą matavimo metodų pažangą, įskaitant 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB, nustatančios informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką⁽¹⁾, I priede išvardytą Europos standartizacijos institucijų priimtus darnuosius standartus, jei jų yra.
- (7) šiame reglamente turėtų būti nustatyta standartizuota buitinių būgninių džiovyklių, įskaitant dujines džiovykles, etiketės forma ir vienodas etiketėje pateikiamos informacijos turinys;
- (8) be to, šiame reglamente turėtų būti nustatyti buitinių būgninių džiovyklių techninių dokumentų ir gaminio vardinių parametrų lentelės reikalavimai;
- (9) šiame reglamente taip pat turėtų būti nustatyti informacijos, kurią privaloma nurodyti buitines būgnines džiovykles parduodant bet kokių nuotolinės prekybos būdu, taip pat tų džiovyklių reklamose ir techninėje reklaminėje medžiagoje, reikalavimai;
- (10) derėtų numatyti šio reglamento peržiūrą atsižvelgiant į technologijų pažangą;
- (11) kad būtų lengviau pereiti nuo Direktyvos 95/13/EB prie šio reglamento, derėtų nustatyti, kad pagal šio reglamento reikalavimus paženklintos buitinės būgninės džiovyklės yra laikomos atitinkančiomis Direktyvos 95/13/EB nuostatas;
- (12) todėl Direktyva 95/13/EB turėtų būti panaikinta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatomi į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių, buitinių dujinių būgninių džiovyklių, taip pat buitinių įmontuojamųjų būgninių džiovyklių, įskaitant parduodamas ne namų ūkio reikmėms skirtas tokias džiovykles, ženklavimo ir papildomos informacijos apie gaminį teikimo reikalavimai.

2. Šis reglamentas netaikomas buitiniams skalbyklėms-džiovyklėms, taip pat buitiniams centrifuginėms džiovyklėms.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Be Direktyvos 2010/30/ES 2 straipsnyje pateiktų apibrėžčių, šiame reglamente vartojamos šios apibrėžtys:

- 1) buitinė būgninė džiovyklė – iš esmės buitiniams reikmėms skirtas įrenginys, kuriame tekstilės gaminiai džiovinami vartant besisukančiame būgne, per kurį pučiamas karštas oras;

⁽¹⁾ OL L 204, 1998 7 21, p. 37.

▼B

- 2) buitinė įmontuojamoji būgninė džiovyklė – į spintelę, paruoštą nišą sienoje arba panašioje vietoje montuojama buitinė būgninė džiovyklė, kuriai reikalinga baldų apdaila;
- 3) buitinė skalbyklė-džiovyklė – buitinė skalbyklė, kuri turi ir gręžimo funkciją, ir priemonių tekstilės gaminiams džiovinai; joje skalbiniai paprastai džiovinami šildant ir vartant;
- 4) buitinė centrifuginė džiovyklė (centrifuginė skalbinių džiovinimo mašina) – iš esmės buitiniams reikmėms skirtas įrenginys, kuriame vanduo iš tekstilės gaminių pašalinamas išcentrine besisukančio būgno jėga ir išsiurbiamas automatinio siurbliu;
- 5) ventiliuojamoji būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, į kurią įtrauktas grynas oras leidžiamas per tekstilės gaminius, o gautas drėgnas oras išleidžiamas į patalpą arba į lauką;
- 6) kondensacinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė su įtaisu, veikiančiu kondensavimo arba kitais principais, kurio paskirtis – surinkti drėgmę iš džiovinimo procesui naudojamą oro;
- 7) automatinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, kurios džiovinimo procesas išjungiamas, kai aptinkamas tam tikras įkrovos drėgnis, pavyzdžiui, laidumo arba temperatūros jutikliais;
- 8) neautomatinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, kurios džiovinimo procesas išjungiamas po iš anksto nustatyto paprastai laikmačiu kontroliuojamo laikotarpio, tačiau šis procesas taip pat gali būti išjungtas rankiniu būdu;
- 9) programa – iš anksto nustatytų operacijų, kurias tiekėjas nurodė kaip tinkamas tam tikrų rūšių tekstilės gaminiams džiovinai, seka;
- 10) ciklas – užbaigtas pagal pasirinktą programą nustatytas džiovinimo procesas;
- 11) programos trukmė – laikas nuo programos įjungimo iki užbaigimo, išskyrus bet kokią galutinio naudotojo nustatytą delsą;
- 12) vardinis pajėgumas – tiekėjo nurodyta didžiausia tam tikros rūšies sausų tekstilės gaminių, kuriuos galima apdoroti buitine būgnine džiovykle pagal pasirinktą programą, masė (dvi masės vertės skiriasi 0,5 kg), jei gaminiai į ją įdedami pagal tiekėjo nurodymus;
- 13) dalinė įkrova – pusė buitinės būgninės džiovyklės vardinio pajėgumo įkrovos pagal tam tikrą programą;
- 14) kondensavimo efektyvumas – būgninės džiovyklės kondensatoriaus surinktos drėgmės masės ir iš įkrovos pašalintos drėgmės masės ciklo pabaigoje santykis;

▼B

- 15) išjungties režimas – būseną, kai galutiniam naudotojui prieinamais ir, kai buitinė būgninė džiovyklė naudojama įprastai, jam skirtais naudoti valdymo įtaisais arba jungikliais buitinė būgninė džiovyklė išjungžiama, kad vartotų kuo mažiau energijos; šis mažiausios vartojamosios galios režimas gali išlikti neribotą laiką, kai buitinė būgninė džiovyklė sujungta su maitinimo šaltiniu ir naudojama pagal tiekėjo nurodymus; jei galutiniam naudotojui prieinamo valdymo įtaiso ar jungiklio nėra, išjungties režimas yra būseną, kuri atsiranda, kai buitinė būgninė džiovyklė savaime persijungia į stabilaus energijos vartojimo režimą;
- 16) baigtos programos režimas – mažiausios vartojamosios galios režimas, kuriuo, užbaigus programą, džiovyklė gali veikti neribotą laiką, jei galutinis naudotojas nesiima jokių kitų veiksmų, išskyrus skalbinių išėmimą iš džiovyklės;
- 17) lygiavertė buitinė būgninė džiovyklė – rinkai patiektas buitinės būgninės džiovyklės modelis, kurio vardinis pajėgumas, techninės ir eksploatacinės charakteristikos, suvartojamos energijos kiekis, kondensavimo efektyvumas (jei tinka), standartinė medvilnės programos trukmė ir džiovinant keliamas akustinis triukšmas yra tokie patys kaip kito buitinės būgninės džiovyklės modelio, kurį tas pats tiekėjas patiekė rinkai su kitu komerciniu kodu.
- 18) galutinis naudotojas – buitinę būgninę džiovyklę perkantis arba ją pirkti ketinantis vartotojas;
- 19) pardavimo vieta – buitinių būgninių džiovyklių rodymo ar siūlymo parduoti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąją nuoma vieta.
- 20) standartinė medvilnės programa – ciklas, per kurį medvilniniai skalbiniai, kurių pradinis įkrovos drėgnis yra 60 %, išdžiovinami iki 0 % liekamojo drėgčio.

*3 straipsnis***Tiekėjų pareigos**

Tiekėjai užtikrina, kad:

- a) kiekviena buitinė būgninė džiovyklė būtų pateikiama su spausdinta etikete, kurios forma ir kurioje pateikiama informacija nustatytos I priede;
- b) būtų pateikiama II priede nustatyta gaminio vardinių parametrų lentelė;
- c) valstybės narės valdžios institucijų arba Komisijos prašymu joms būtų pateikiami III priede nurodyti techniniai dokumentai;
- d) kiekvienoje konkrečios buitinės būgninės džiovyklės modelio reklamoje būtų nurodoma energijos vartojimo efektyvumo klasė, jei reklamoje atskleidžiama su energija susijusios informacijos arba nurodoma kaina;

▼ B

- e) bet kurioje konkretaus buitinės būgninės džiovyklės modelio techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje apibūdinami konkretūs techniniai duomenys, būtų nurodoma to modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė;

▼ M1

- f) prekiautojams pateikiama kiekvieno buitinių būgninių džiovyklių modelio, kuris su nauju modelio identifikatoriumi pateikiamas rinkai nuo 2015 m. sausio 1 d., elektroninė etiketė, kurios forma ir kurioje pateikiama informacija nustatytos I priede. Prekiautojams gali būti pateikiama ir kitų būgninių džiovyklių modelių elektroninė etiketė;
- g) prekiautojams pateikiama kiekvieno buitinių būgninių džiovyklių modelio, kuris su nauju modelio identifikatoriumi pateikiamas rinkai nuo 2015 m. sausio 1 d., elektroninė gaminio vardinių parametrų lentelė, nustatyta II priede. Prekiautojams gali būti pateikiama ir kitų būgninių džiovyklių modelių elektroninė vardinių parametrų lentelė.

▼ B*4 straipsnis***Pardavėjų pareigos**

Pardavėjai užtikrina, kad:

- a) kiekvienos pardavimo vietoje esančios buitinės būgninės džiovyklės priekinis kraštas arba viršus būtų paženklintas pagal 3 straipsnio a punktą tiekėjų pateikta aiškiai matoma etikete;

▼ M1

- b) prekiaujant buitinėmis būgninėmis džiovyklėmis, kurias siūloma pirkti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąja nuoma ir kurių galutinis naudotojas negali apžiūrėti, būtų pateikiama pagal šio reglamento IV priedą tiekėjų pateikta informacija, kaip nurodyta Direktyvos 2010/30/ES 7 straipsnyje. Kai tokie pasiūlymai teikiami internetu ir pagal 3 straipsnio f ir g dalis buvo pateikta elektroninė etiketė ir elektroninė gaminio vardinių parametrų lentelė, vietoje šios nuostatos taikomos VIII priedo nuostatos;

▼ B

- c) kiekvienoje konkretaus buitinės būgninės džiovyklės modelio reklamoje būtų nurodoma energijos vartojimo efektyvumo klasė, jei reklamoje atskleidžiama su energija susijusios informacijos arba nurodoma kaina;
- d) bet kurioje konkretaus buitinės būgninės džiovyklės modelio techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje apibūdinami konkretūs techniniai duomenys, būtų nurodoma to modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė.

*5 straipsnis***Matavimo metodai**

Pagal 3 ir 4 straipsnius pateiktina informacija nustatoma patikimomis, tiksliais ir atkartojamomis matavimo procedūromis, pagrįstomis pripažintais pažangiausiais matavimo metodais.

▼B*6 straipsnis***Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra**

Valstybės narės atitiktį nurodytoms energijos vartojimo efektyvumo klasėms, per ciklą suvartojamos energijos kiekiui, kondensavimo efektyvumo klasėms (jei reikia), vardinio pajėgumo, išjungties režimu ir baigtos programos režimu veikiančios džiovyklės vartojamosios galios, baigtos programos režimo trukmės, programos trukmės ir akustinio triukšmo vertėms įvertina V priede nustatyta tvarka.

*7 straipsnis***Persvarstymas**

Komisija persvarsto šį reglamentą atsižvelgdama į technologijų pažangą ne vėliau kaip po penkerių metų nuo jo įsigaliojimo. Persvarstant visų pirma įvertinamos V priede nustatytos leidžiamosios patikros nuokrypos.

*8 straipsnis***Panaikinimas**

Direktyva 95/13/EB panaikinama nuo ► **C1** 2013 m. gegužės 29 d. ◀

*9 straipsnis***Pereinamojo laikotarpio nuostatos**

1. 3 straipsnio d bei e dalys ir 4 straipsnio b, c bei d dalys netaikomos spausdintai reklamai ir spausdintai techninei reklaminei medžiagai, paskelbtai anksčiau kaip ► **C1** 2013 m. rugsėjo 29 d. ◀
2. Buitinės būgninės džiovyklės, pateiktos rinkai anksčiau kaip ► **C1** 2013 m. gegužės 29 d. ◀, turi atitikti Direktyvos 95/13/EB nuostatas.
3. Buitinės būgninės džiovyklės, atitinkančios šio reglamento nuostatas ir pateiktos rinkai arba siūlytos parduoti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąja nuoma anksčiau kaip ► **C1** 2013 m. gegužės 29 d. ◀, laikomos atitinkančiomis Direktyvos 95/13/EB reikalavimus.

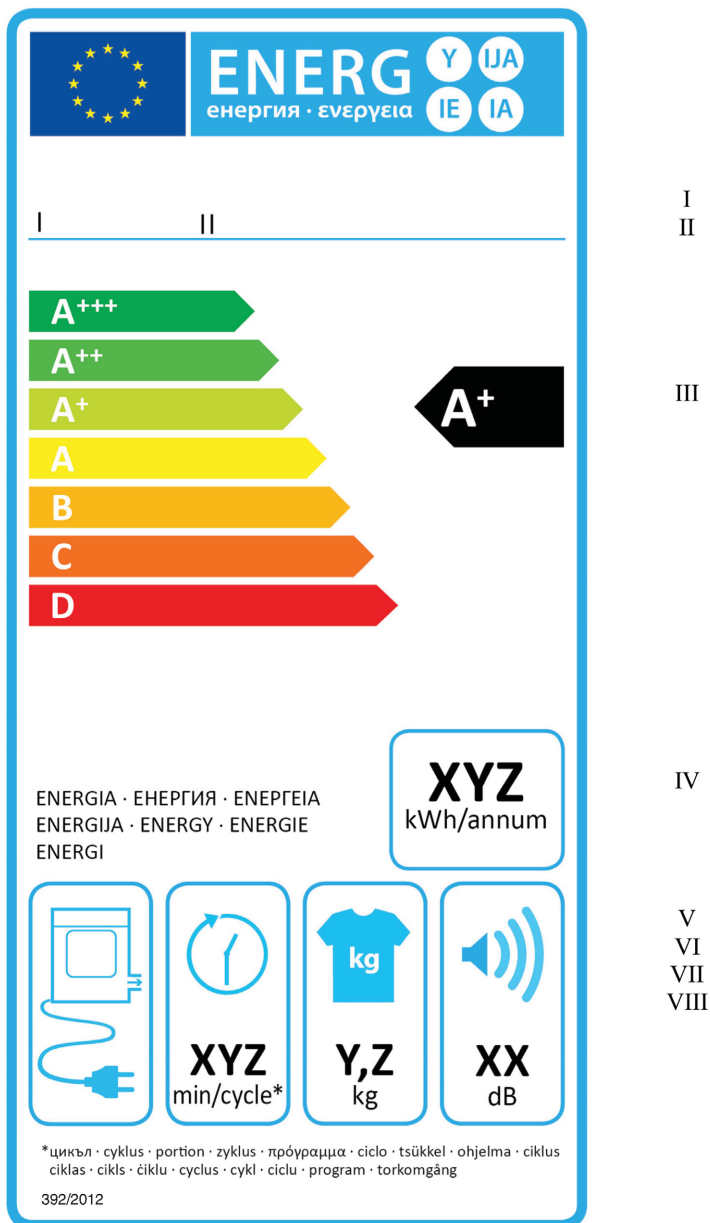
*10 straipsnis***Įsigaliojimas ir taikymas**

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. ► **C1** Jis taikomas nuo 2013 m. gegužės 29 d. Tačiau 3 straipsnio d ir e punktai ir 4 straipsnio b, c bei d punktai taikomi nuo 2013 m. rugsėjo 29 d. ◀

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼ **B***I PRIEDAS***Etiketė**

1. BUITINĖS VENTILIUOJAMOSIOS BŪGINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ



1.1. Buitinių ventiliuojamųjų būginių džioviklių etiketėse įrašoma ši informacija:

- I. tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas;
- II. tiekėjo modelio žymuo; čia modelio žymuo – paprastai raidinis-skaitinis kodas, pagal kurį tam tikrą buitines būgines džioviklės modelį galima atskirti nuo kitų to paties prekės ženklo ar to paties pavadinimo tiekėjo modelių;
- III. VI priedo 1 punkte apibrėžta energijos vartojimo efektyvumo klasė; rodyklės, ant kurios nurodoma buitines būgines džioviklės energijos vartojimo efektyvumo klasė, smaigalys turi būti tokiame pačiame aukštyje kaip atitinkamos energijos vartojimo efektyvumo klasės rodyklės smaigalys;

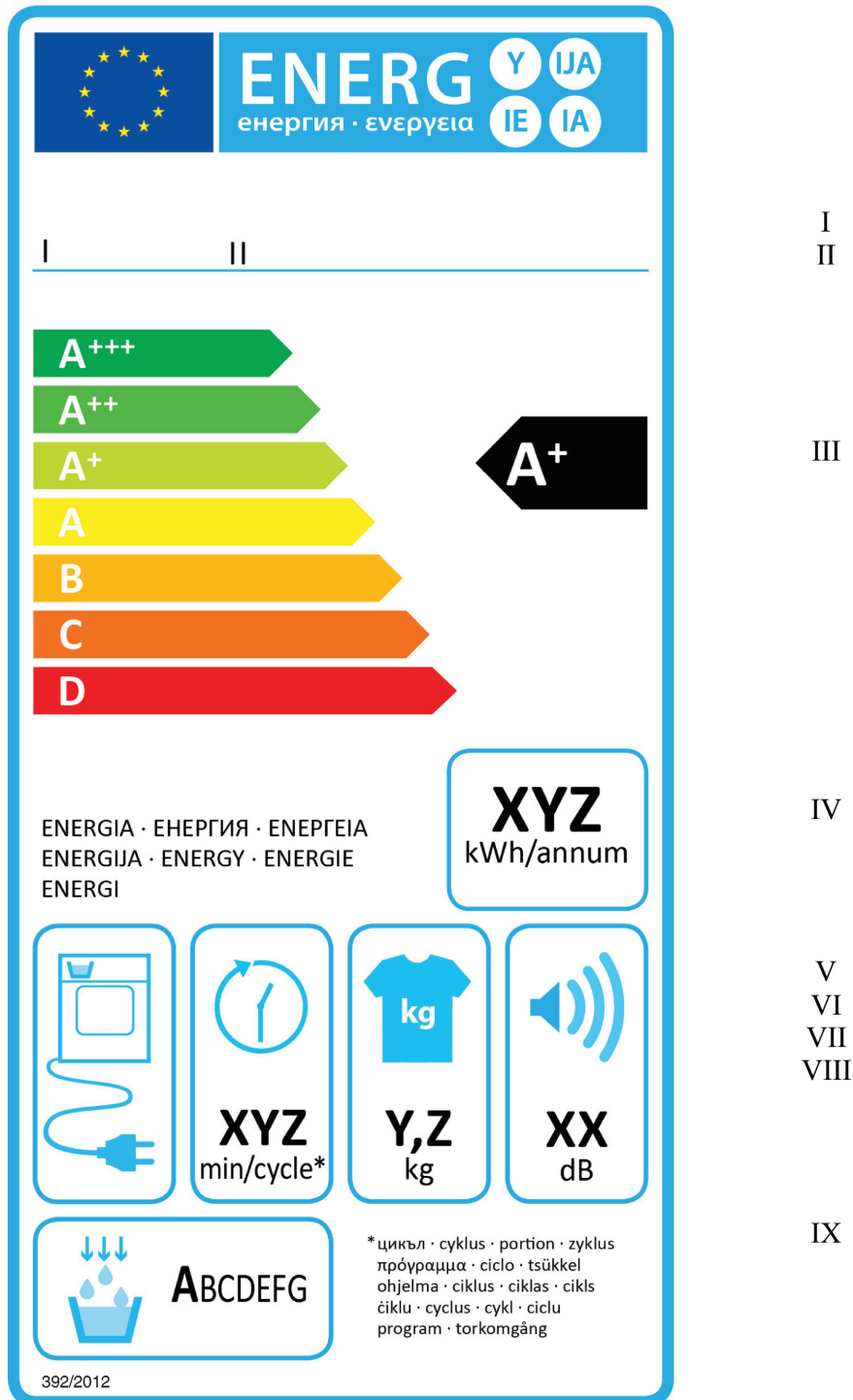
▼B

- IV. pagal VII priedą apskaičiuotas svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC) (kWh per metus, suapvalintas iki artimiausio sveiką skaičiaus);
 - V. informacija apie buitinės būgninės džiovyklės tipą;
 - VI. ciklo trukmė, atitinkanti standartinę medvilnės programą su visa įkrova (minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės);
 - VII. vardinis pajėgumas kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
 - VIII. garso galios lygis (svertinė vidutinė vertė L_{WA}) džiovinant, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveiką skaičiaus.
- 1.2. Buitinių ventiliuojamųjų būgninių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ⁽¹⁾ suteiktas Europos Sąjungos ekologinis ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

▼B

2. BUITINĖS KONDENSACINĖS BŪGNINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ



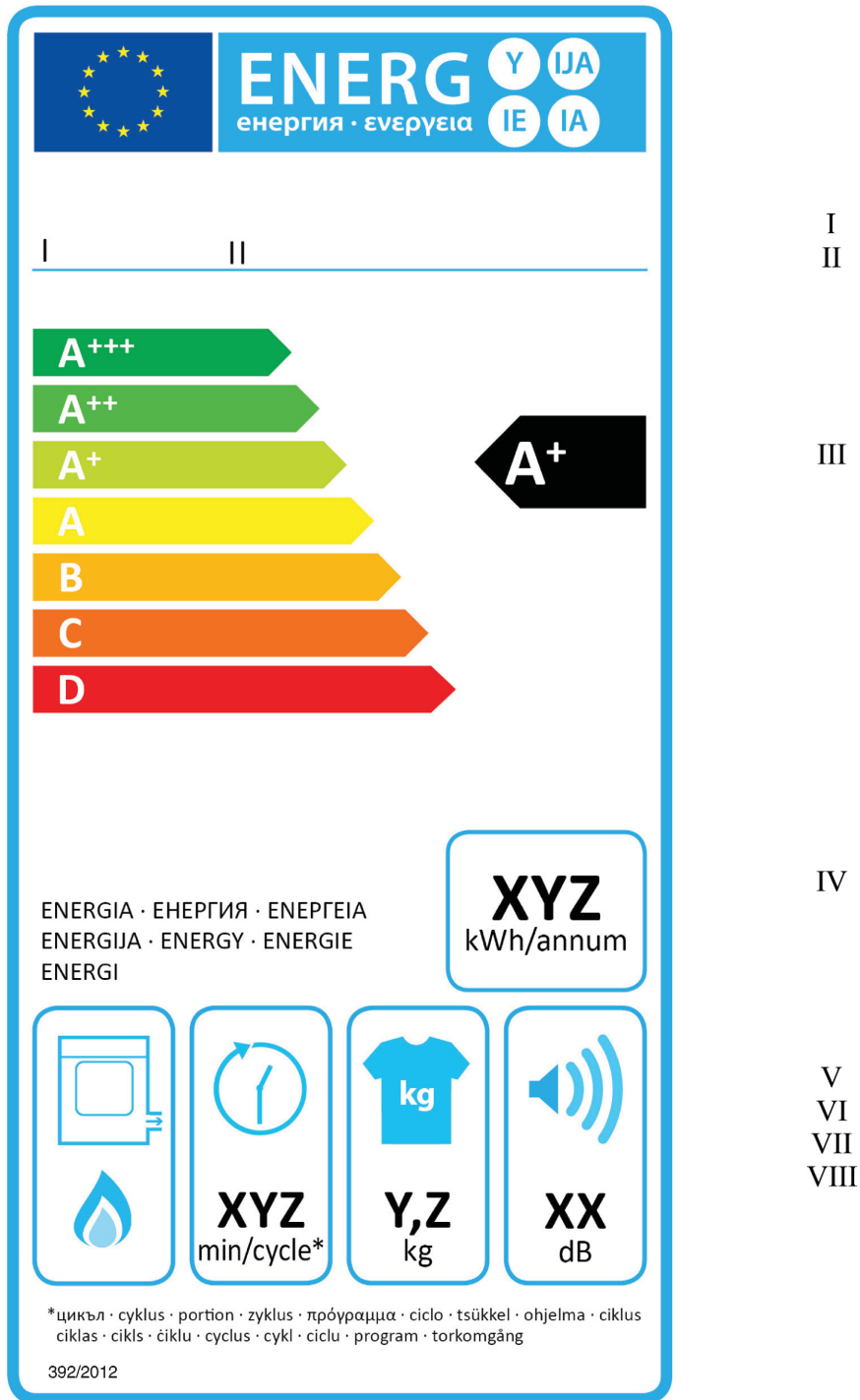
2.1. Buitinių kondensacinių būgninių džiovyklių etiketėse įrašoma 1 punkto 1 papunktyje nurodyta ir ši informacija:

IX. kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą.

2.2. Buitinių kondensacinių būgninių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas Europos Sąjungos ekologinis ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

▼B

3. BUITINĖS DUJINĖS BŪGNINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ



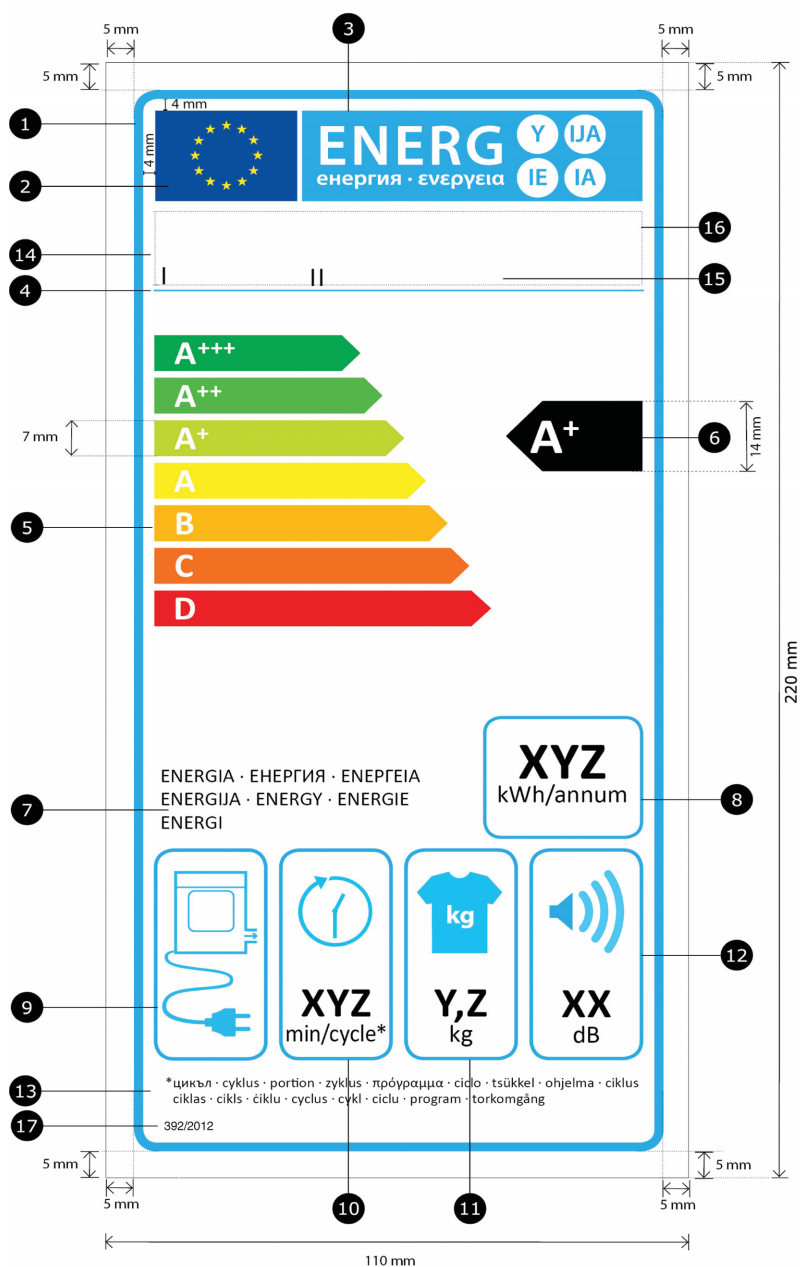
3.1. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketėse įrašoma 1 punkto 1 papunktyje nurodyta informacija.

3.2. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas Europos Sąjungos ekologiškas ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

4. ETIKETĖS FORMA

4.1. Buitinių ventiliuojamųjų būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.

▼ B



Čia:

- etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;
- fonas yra baltas;
- spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;
- etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

- ES etiketės apvado linija.** 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

▼ B

- ② **ES ženklas.** Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.
- ③ **Energijos ženklas.** Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.
- ④ **Ženklų apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.
- ⑤ **A–G skalė.**
- **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:
- aukščiausia klasė – X-00-X-00,
- antra klasė – 70-00-X-00,
- trečia klasė – 30-00-X-00,
- ketvirta klasė – 00-00-X-00,
- penkta klasė – 00-30-X-00,
- šešta klasė – 00-70-X-00,
- žemiausia klasė – 00-X-X-00.
- **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.
- ⑥ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**
- **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.
- **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.
- ⑦ **Energija.**
- **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.
- ⑧ **Svertinis metinis suvartojamas energijos kiekis.**
- **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.
- **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.
- ⑨ **Buitinės būgninės džiovyklės tipas.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
- **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

▼ B**10 Ciklo trukmė.**

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.

11 Vardinis pajėgumas.

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.

12 Garso galios lygis.

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

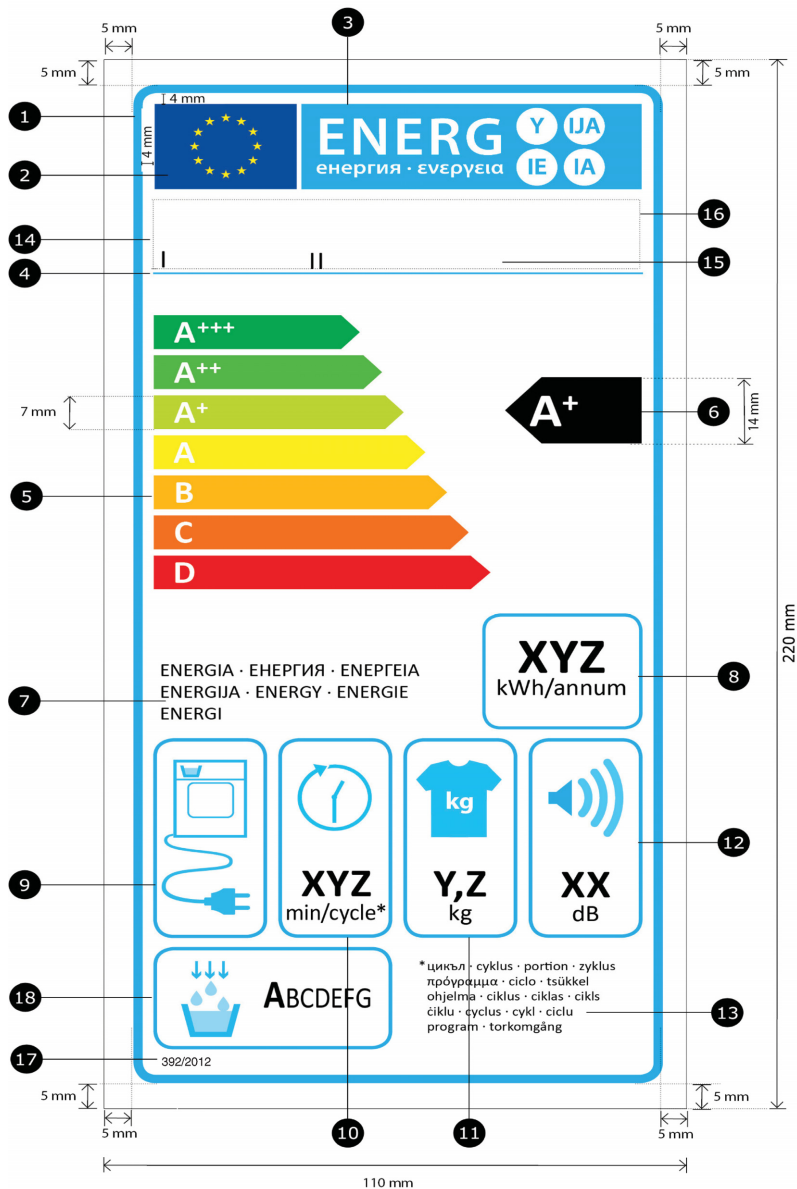
— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.

13 Žvaigždutė. *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.**14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.****15 Tiekėjo modelio žymuo.****16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.****17 Reglamento numeris. *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.**

4.2. Buitinių kondensacinių būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.

▼B



Čia:

- etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;
- fonas yra baltas;
- spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;
- etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

- ES etiketės apvado linija.** 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- ES ženklas.** Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.
- Energijos ženklas.** Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.

▼B

④ **Ženklių apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.

⑤ **A–G skalė.**

— **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:

aukščiausia klasė – X-00-X-00,

antra klasė – 70-00-X-00,

trečia klasė – 30-00-X-00,

ketvirta klasė – 00-00-X-00,

penkta klasė – 00-30-X-00,

šešta klasė – 00-70-X-00,

žemiausia klasė – 00-X-X-00.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.

⑥ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**

— **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.

⑦ **Energija.**

— **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.

⑧ **Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.

— **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.

⑨ **Buitinės būgninės džiovyklės tipas.**

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

⑩ **Ciklo trukmė.**

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

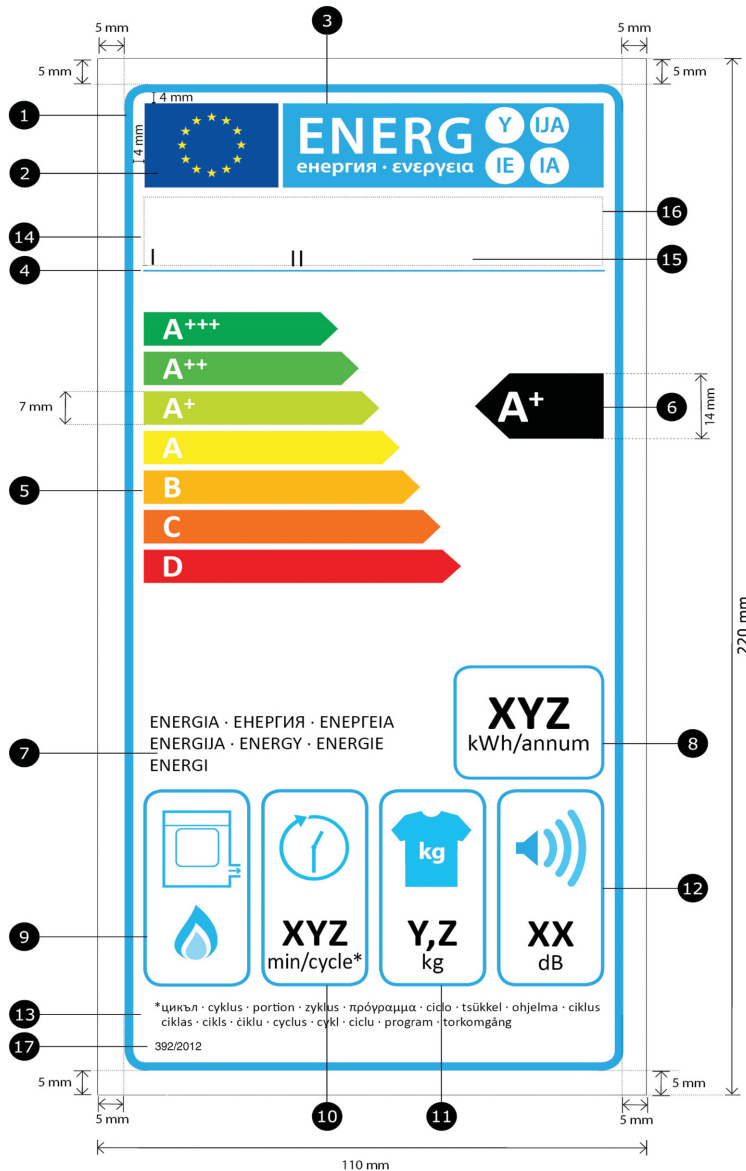
— **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.

▼ B

- 11 Vardinis pajėgumas.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 12 Garso galios lygis.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 13 Žvaigždutė.** *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.
- 14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.**
- 15 Tiekėjo modelio žymuo.**
- 16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.**
- 17 Reglamento numeris.** *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.
- 18 Kondensavimo efektyvumo klasė.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri regular* 16 pt, horizontalusis dydis 75 %, 100 % juoda ir *Calibri bold* 22 pt, horizontalusis dydis 75 %, 100% juoda.

4.3. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.

▼ B



Čia:

a) etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;

b) fonas yra baltas;

c) spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;

d) etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

- 1** ES etiketės apvado linija. 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- 2** ES ženklas. Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.
- 3** Energijos ženklas. Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.

▼B

④ **Ženklių apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.

⑤ **A–G skalė.**

— **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:

aukščiausia klasė – X-00-X-00,

antra klasė – 70-00-X-00,

trečia klasė – 30-00-X-00,

ketvirta klasė – 00-00-X-00,

penkta klasė – 00-30-X-00,

šešta klasė – 00-70-X-00,

žemiausia klasė – 00-X-X-00.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.

⑥ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**

— **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.

⑦ **Energija.**

— **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.

⑧ **Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.

— **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.

⑨ **Buitinės būgninės džiovyklės tipas.**

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

⑩ **Ciklo trukmė.**

— **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.

▼ B

- 11 Vardinis pajėgumas.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 12 Garso galios lygis.**
- **Piktograma atitinka pavaizduotąją.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 13 Žvaigždutė.** *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.
- 14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.**
- 15 Tiekėjo modelio žymuo.**
- 16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.**
- 17 Reglamento numeris.** *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.



II PRIEDAS

Gaminio vardinių parametų lentelė

1. Informacija gaminio vardinių parametų lentelėje, kurioje nurodomi būtinės būgninės džiovyklės duomenys, pateikiama toliau nurodyta tvarka ir įtraukiama į gaminio brošiūrą ar kitokią kartu su gaminiu pateikiamą medžiagą:

- a) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas;
- b) tiekėjo modelio žymuo; čia modelio žymuo – paprastai raidinis-skaitinis kodas, pagal kurį tam tikrą būtinės būgninės džiovyklės modelį galima atskirti nuo kitų to paties prekės ženklo ar to paties pavadinimo tiekėjo modelių;
- c) vardinis pajėgumas medvilninių skalbinių kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
- d) ar būtinė būgninė džiovyklė yra ventiliuojamoji, kondensacinė arba dujinė;
- e) pagal VI priedo 1 punktą nustatyta energijos vartojimo efektyvumo klasė;
- f) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_C), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)el}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

- g) ar būtinė būgninė džiovyklė yra automatinė, ar neautomatinė;
- h) jei būtinei būgnei džiovyklei pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas ES ekologinis ženklas, šią informaciją galima nurodyti;
- i) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry/2}$, E_{Gdry} , $E_{Gdry/2}$, $E_{Gdry,a}$, $E_{Gdry/2,a}$);
- j) standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo (P_0) ir baigtos programos režimo (P_I) vartojamoji galia;
- k) baigtos programos režimo trukmė, jei būtinėje būgninėje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema;

▼B

- l) pastaba, kad su visa ir daline įkrova naudojama standartinė medvilnės programa – tai standartinė džiovinimo programa, su kuria siejama informacija, pateikta etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje; kad ši programa yra tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniams džiovininti ir kad pagal bendrą energijos suvartojimą ji yra pati efektyviausia programa medvilnei;
 - m) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svartinė programos trukmė (T_I) minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės, taip pat standartinės medvilnės programos su visa įkrova programos trukmė (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova programos trukmė ($T_{dry/2}$) minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;
 - n) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė būgninė džiovyklė, kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą, apibūdinama taip: „Kondensavimo efektyvumo „X“ klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė)“; šią klasę galima nurodyti ir kitaip, jei suprantama, kad klasių skalė prasideda G klase (žemiausia efektyvumo klasė) ir baigiasi A klase (aukščiausia efektyvumo klasė);
 - o) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė būgninė džiovyklė, standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_{dry} ir $C_{dry/2}$, taip pat standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svartinis kondensavimo efektyvumas (C_I), procentais, suapvalinus iki artimiausio viso procento;
 - p) garso galios lygis (svartinė vidutinė vertė L_{WA}), kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveikąjo skaičiaus;
 - q) jei buitinė būgninė džiovyklė yra įmontuojamoji, nurodoma ši džiovyklės ypatybė.
2. Vieną vardinių parametrų lentelę galima naudoti keliems to paties tiekėjo tiekiamų buitinių būgninių džiovyklių modeliams.
 3. Vardinių parametrų lentelėje nurodomą informaciją galima pateikti kaip spalvotą ar nespalvotą etiketės kopiją. Jei pasirenkamas šis informacijos pateikimo būdas, taip pat pateikiama 1 punkte nurodyta informacija, kurios nėra etiketėje.



III PRIEDAS

Techniniai dokumentai

1. 3 straipsnio c punkte nurodytuose techniniuose dokumentuose yra:
 - a) tiekėjo pavadinimas ir adresas;
 - b) bendras buitinės būgninės džiovyklės modelio aprašas, kurio pakaktų aiškiai ir lengvai jį identifikuoti;
 - c) jei reikia, nuorodos į taikytus darniuosius standartus;
 - d) jei reikia, kiti taikyti techniniai standartai ir specifikacijos;
 - e) tiekėją įpareigoti įgalioto asmens tapatybė ir parašas;
 - f) techniniai šių matavimų parametrai:
 - i) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju

standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g,dry}$, $E_{g,dry/2}$, $E_{g,dry,a}$, $E_{g,dry/2,a}$);

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)el}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;
 - ii) išjungties režimo vartojamoji galia ir baigtos programos režimo vartojamoji galia;
 - iii) standartinės medvilnės programos su visa įkrova (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova ($T_{dry/2}$) programos trukmė minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;
 - iv) baigtos programos režimo trukmė, jei būtiniėje būgninėje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema;
 - v) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė, standartinės medvilnės programos su pilna įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_{dry} ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas $C_{dry/2}$;
 - vi) garso galios lygis;

▼B

- g) pagal VII priedą atlikto skaičiavimo rezultatai.
2. Jei į techninius dokumentus įtraukta tam tikro buitinės būgninės džiovyklės modelio informacija buvo nustatyta atlikus skaičiavimą, kurį atliekant buvo remiamasi projekto duomenimis arba ji buvo nustatyta ekstrapoliuojant kitų lygiaverčių buitinių būgninių džiovyklių duomenis ar buvo taikomi abu metodai, tokiu atveju dokumentuose pateikiami išsamūs šio skaičiavimo ar ekstrapoliavimo arba abiejų metodų ir bandymų, kurių siekdami patikrinti atliktų skaičiavimų tikslumą ėmėsi tiekėjai, duomenys. Kartu su šia informacija pateikiamas visų kitų lygiaverčių buitinių būgninių džiovyklių modelių, kurių informacija nustatyta minėtuoju būdu, sąrašas.

▼B

IV PRIEDAS

Informacija, pateikiama, kai galutinis naudotojas negali apžiūrėti siūlomo gaminio

1. 4 straipsnio b punkte nurodyta informacija pateikiama šia eilės tvarka:

- a) vardinis pajėgumas kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
- b) ar buitinė būgninė džiovyklė yra ventiliuojamoji, kondensacinė arba dujinė;
- c) VI priedo 1 punkte apibrėžta energijos vartojimo efektyvumo klasė;
- d) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_c), suapvalintas iki artimiausio sveiką skaičiaus; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)el}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

- e) ar buitinė būgninė džiovyklė yra automatinė, ar neautomatinė;
- f) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry/2}$, E_{gdry} , $E_{gdry/2}$, $E_{gdry,a}$, $E_{gdry/2,a}$), apskaičiuotas pagal VII priedą ir suapvalintas iki šimtųjų;
- g) standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo (P_o) ir baigtos programos režimo (P_f) vartojamoji galia;
- h) standartinės medvilnės programos su visa įkrova (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova ($T_{dry/2}$) programos trukmė minutėmis, apskaičiuota pagal VII priedą ir suapvalinta iki artimiausios minutės;
- i) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė, kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą;
- j) garso galios lygis (svertinė vidutinė vertė L_{WA}), kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveiką skaičiaus;

▼B

- k) jei būtinė būgninė džiovyklė yra įmontuojamoji, nurodoma ši džiovyklės ypatybė.
2. Jei pateikiama ir kita į vardinių parametrų lentelę įtraukta informacija, jos forma ir pateikimo eilės tvarka turi atitikti nurodytą II priede.
3. Šrifto dydis ir šriftas, kuriuo spausdinama ar pateikiama visa šiame priede nurodyta informacija, turi būti tokie, kad informaciją būtų lengva perskaityti.



V PRIEDAS

Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra

Šio reglamento reikalavimų laikymosi ir patikros, ar laikomasi tų reikalavimų, tikslais matavimai ir skaičiavimai atliekami pagal darniuosius standartus, kurių numeriai paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, arba taikant kitą patikimą, tikslų ir pakartojamą metodą, kuriame atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausius matavimo metodus ir kurio rezultatai laikomi mažos neapibrėžties rezultatais.

Siekdamos patikrinti, ar laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų, valstybės narės institucijos išbando vieną buitinę būgninę džiovyklę. Jei išmatuoti parametrai neatitinka tiekėjo nurodytų verčių laikantis 1 lentelėje nustatytų ribų, matavimas atliekamas išbandant dar tris buitines būgnines džiovykles. Aritmetinis tų trijų buitinių būgninių džiovyklių išmatuotų verčių vidurkis turi atitikti tiekėjo nurodytas vertes ir neviršyti 1 lentelėje nustatytų ribų.

Antraip laikoma, kad modelis ir visi kiti lygiaverčiai buitinių būgninių džiovyklių modeliai neatitinka 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

1 lentelė

Išmatuotas parametras	Leidžiamos patikros nuokrypos
Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės (*) AE_C daugiau kaip 6 %
Svertinis suvartojamos energijos kiekis	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės E_t daugiau kaip 6 %
Svertinis kondensavimo efektyvumas	Išmatuota vertė neturi būti mažesnė už vardinę vertę C_t daugiau kaip 6 %
Svertinė programos trukmė	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinę verčių T_l daugiau kaip 6 %
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia	Išmatuota didesnė kaip 1,00 W vartojamoji galia P_o ir P_l neturi viršyti vardinės vertės daugiau kaip 6 % Išmatuota 1,00 W arba mažesnė vartojamoji galia P_o ir P_l neturi viršyti vardinės vertės daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė	Išmatuota vertė vardinės vertės T_l neturi viršyti daugiau kaip 6 %
Garso galios lygis L_{WA}	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės.

(*) Vardinė vertė – tiekėjo nurodyta vertė. 6 % matavimo neapibrėžties atitinka šiuo metu priimtą bandymo laboratorijos paklaidą matuojant nurodytus parametrus naujuoju matavimo metodu, naudojamu pagal naujus ženklavimo/ekologinio projektavimo reikalavimus, įskaitant visos ir dalinės įkrovos ciklus.



VI PRIEDAS

Energijos vartojimo efektyvumo ir kondensavimo efektyvumo klasės

1. ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO KLASĖS

Buitinių būginių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo klasė nustatoma pagal energijos vartojimo efektyvumo indeksą (angl. *Energy Efficiency Index, EEI*), kaip nurodyta 1 lentelėje.

Buitinių būginių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo indeksas (*EEI*) nustatomas pagal VII priedo 1 punktą.

1 lentelė

Energijos vartojimo efektyvumo klasės

Energijos vartojimo efektyvumo klasė	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas
A+++ (aukščiausia)	$EEI < 24$
A++	$24 \leq EEI < 32$
A+	$32 \leq EEI < 42$
A	$42 \leq EEI < 65$
B	$65 \leq EEI < 76$
C	$76 \leq EEI < 85$
D (žemiausia)	$85 \leq EEI$

2. KONDENSAVIMO EFEKTYVUMO KLASĖS

Buitinių kondensacinių būginių džiovyklių kondensavimo efektyvumo klasė nustatoma pagal svartinį kondensavimo efektyvumą (C_t), kaip nurodyta 2 lentelėje.

Buitinių kondensacinių būginių džiovyklių svartinis kondensavimo efektyvumas (C_t) nustatomas pagal VII priedo 2 punktą.

2 lentelė

Kondensavimo efektyvumo klasės

Kondensavimo efektyvumo klasė	Svertinis kondensavimo efektyvumas
A (aukščiausia)	$C_t > 90$
B	$80 < C_t \leq 90$
C	$70 < C_t \leq 80$
D	$60 < C_t \leq 70$
E	$50 < C_t \leq 60$
F	$40 < C_t \leq 50$
G (žemiausia)	$C_t \leq 40$

▼ B

VII PRIEDAS

Energijos vartojimo efektyvumo indekso ir svertinio kondensavimo efektyvumo apskaičiavimo metodas

1. ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO INDEKSO APSKAIČIAVIMAS

Buitinės būgninės džiovyklės modelio energijos vartojimo efektyvumo indeksui (*EET*) apskaičiuoti buitinės būgninės džiovyklės metinis svertinis suvartojamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, lyginamas su standartiniu šios džiovyklės per metus suvartojamos energijos kiekiu.

- a) Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (*EET*) apskaičiuojamas ir suapvalinamas iki dešimtųjų:

$$EET = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

čia:

AE_C = buitinės būgninės džiovyklės svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis,

SAE_C = buitinės būgninės džiovyklės standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis.

- b) Standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis (SAE_C) (kWh per metus) apskaičiuojamas kaip nurodyta toliau ir suapvalinamas iki šimtųjų:

— visoms buitinėms neventiliuojamosioms būgninėms džiovyklėms:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

— buitinėms ventiliuojamosioms būgninėms džiovyklėms:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left(30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

čia:

c – buitinės būgninės džiovyklės vardinis pajėgumas, kai naudojama standartinė medvilnės programa,

T_t – standartinės medvilnės programos svertinė programos trukmė.

- c) Svertinis per metus suvartojamos energijos kiekis (AE_C) apskaičiuojamas (kWh per metus) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

i)

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

čia:

E_t = svertinis suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

P_o = standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo vartojamoji galia (W), suapvalinta iki šimtųjų,

P_l = standartinės medvilnės programos su visa įkrova baigtos programos režimo vartojamoji galia (W), suapvalinta iki šimtųjų.

▼ B

T_t = svertinė programos trukmė minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;

160 = bendras džiovinimo ciklų skaičius per metus;

- ii) Jei buitinėje būgnyje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema, pagal kurią pasibaigus programai buitinė būgnyje džiovyklė savaimė ima veikti išjungties režimu, svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_C) apskaičiuojamas pagal šią formulę (atsižvelgiant į baigtos programos režimo faktinę trukmę):

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_l \times T_l \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_l \times 160) - (T_l \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

čia:

T_l = išmatuota standartinės medvilnės programos su visa įkrova baigtos programos režimo trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės;

- d) Standartinės medvilnės programos svertinė programos trukmė (T_t) apskaičiuojama (minutėmis) ir suapvalinama iki artimiausios minutės:

$$T_t = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry/2})/7$$

čia:

T_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės,

$T_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės.

- e) Svertinis suvartojamos energijos kiekis (E_t) apskaičiuojamas (kWh) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$E_t = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry/2})/7$$

čia:

E_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų.

- f) Buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas (kWh) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$E_{dry} = \frac{E_{g_{dry}}}{f_g} + E_{g_{dry,a}}$$

$$E_{dry/2} = \frac{E_{g_{dry/2}}}{f_g} + E_{g_{dry/2,a}}$$

▼ B

čia:

$E_{g_{dry}}$ = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamas dujų kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g_{dry/2}}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamas dujų kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g_{dry,a}}$ = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamas pagalbinės elektros energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g_{dry/2,a}}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamas pagalbinės elektros energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$$f_g = 2,5.$$

2. GAMINIO INFORMACIJOS, APIBŪDINTOS II PRIEDE „GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ“, III PRIEDE „TECHNINIAI DOKUMENTAI“ IR IV PRIEDE „INFORMACIJA, PATEIKIAMA KAI GALUTINIS NAUDOTOJAS NEGALI APŽIŪRĖTI SIŪLOMO GAMINIO“, APSKAIČIAVIMAS

II, III ir IV priede nurodytas buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos iš dujų gaunamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas kWh_{dųjų} ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$AE_{C(Gas)} = 160 \times (3 \times E_{g_{dry}} + 4 \times E_{g_{dry/2}})/7$$

II, III ir IV priede nurodytas buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos elektros energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas kWh ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$AE_{C(Gas)el} = 160 \times (3 \times E_{g_{dry,a}} + 4 \times E_{g_{dry/2,a}})/7 + ((P_l \times T_l \times 160) + P_o \times [525 \times 600 - (T_l \times 160) - (T_l \times 160)]/60 \times 1\,000$$

3. SVERTINIO KONDENSAVIMO EFEKTYVUMO APSKAIČIAVIMAS

Programos kondensavimo efektyvumas – tai buitinės būgninės džiovyklės kondensatoriaus surinktos drėgmės masės ir iš įkrovos pašalintos drėgmės, kai naudojama ta programa, masės santykis; iš įkrovos pašalintos drėgmės masė yra šlapios bandomosios įkrovos prieš džiovinimą masės ir bandomosios įkrovos po džiovinimo masės skirtumas. Siekiant apskaičiuoti svertinį kondensavimo efektyvumą, atsižvelgiama į vidutinį kondensavimo efektyvumą, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova.

Svertinis programos kondensavimo efektyvumas (C_t) apskaičiuojamas (procentais) ir suapvalinamas iki artimiausio viso procento:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry/2})/7$$

čia:

C_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas,

$C_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas;

▼ B

Vidutinis kondensavimo efektyvumas C apskaičiuojamas pagal kondensavimo efektyvumo rezultatus, gautus per bandymus, ir išreiškiamas procentais:

$$C = \frac{I}{(n-1)} \sum_{j=2}^n \left(\frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

čia:

n – bandymų skaičius, ne mažesnis kaip keturi tinkamai atlikti pasirinktos programos bandymai,

j – bandymo numeris,

W_{wj} – per bandymą j kondensatoriaus talpoje surinkto vandens masė,

W_i – bandomosios šlapios įkrovos masė prieš džiovinimą,

W_f – bandomosios įkrovos masė po džiovinimo.

▼ **M1***VIII PRIEDAS***Internetinėse pardavimo, nuomos arba išperkamosios nuomos vietose pateikiama informacija**

1. Šio priedo 2–5 punktuose vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) rodinio mechanizmas – bet kuris ekranas, įskaitant jutiklinius ekranus arba kitas vizualizavimo technologijas, kuriomis interneto turinys rodomas naudotojams;
 - b) įdėtinis rodinys – vaizdinė sąsaja, kurioje paveikslėlis arba duomenų rinkinys pasiekiami spragtelėjus pele, užvedus pelės žymeklį arba jutikliniame ekrane išskleidus kitą paveikslėlį arba duomenų rinkinį;
 - c) jutiklinis ekranas – į prisilietimą reaguojantis liečiamasis ekranas, pavyzdžiui, planšečių, nešiojamųjų kompiuterių be klaviatūros arba išmaniųjų telefonų liečiamasis ekranas;
 - d) alternatyvusis tekstas – vietoj paveikslėlio rodomas tekstas, negrafine forma perteikiantis grafinę informaciją, kai rodinio įtaisas negali iškelti paveikslėlio arba kai naudojamos pagalbinės balso sintezės priemonės.
2. Rodinio mechanizme prie gaminio kainos rodoma tiekėjų pateikta 3 straipsnio f punkto reikalavimus atitinkanti reikiama etiketė. Etiketė yra tokio dydžio, kad būtų aiškiai matoma ir įskaitoma, ir yra proporcinga I priedo 4 punkte nustatytam dydžiui. Etiketė gali būti rodoma naudojant įdėtinį rodinį, tuomet paveikslėlis, per kurį pasiekama etiketė, atitinka šio priedo 3 punkte nustatytas specifikacijas. Jei naudojamas įdėtinis rodinys, etiketė pasirodo vieną kartą spragtelėjus pele, užvedus pelės žymeklį arba jutikliniame ekrane išskleidus paveikslėlį.
3. Įdėtinio rodinio paveikslėlio, per kurį pasiekama etiketė, reikalavimai:
 - a) yra etiketėje pavaizduoto gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasę atitinkančios spalvos rodyklė;
 - b) kainos šrifto dydžiui lygiaverčiu baltos spalvos šrifto rodyklėje pažymėta gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė ir
 - c) paveikslėlis yra vienos iš šių dviejų formų:



4. Jei naudojamas įdėtinis rodinys, etiketės rodymo seka yra ši:
 - a) rodinio mechanizme prie gaminio kainos rodomas šio priedo 3 punkte nurodytas paveikslėlis;
 - b) paveikslėlis yra susietas su etikete;
 - c) etiketė pasirodo spragtelėjus pele, užvedus pelės žymeklį arba jutikliniame ekrane išskleidus paveikslėlį;
 - d) etiketė rodoma išylančiajame lange, naujoje naršyklės kortelėje, naujame naršyklės puslapyje arba įdėtiniam ekrano rodinyje;
 - e) jutikliniuose ekranuose etiketė padidinama pagal įrenginio sutartines jutiklinio didinimo taisykles;

▼ M1

- f) etiketės rodymas nutraukiamas uždarymo mygtuku arba kitu standartiniu uždarymo mechanizmu;
 - g) jei etiketės parodyti neįmanoma, rodomas alternatyvusis paveikslėlio tekstas – gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė kainos šrifto dydžiui lygiaverčiu šrifto.
5. Rodinio mechanizme prie gaminio kainos rodoma tiekėjų pateikta 3 straipsnio g punkto reikalavimus atitinkanti reikiama gaminio vardinių parametrų lentelė. Ji yra tokio dydžio, kad būtų aiškiai matoma ir įskaitoma. Gaminio vardinių parametrų lentelei parodyti gali būti naudojamas įdėtinis rodinys, tuomet nuoroda, kuria pasiekama gaminio vardinių parametrų lentelė, aiškiai ir įskaitomai pažymima įrašu „Gaminio vardinių parametrų lentelė“. Jei naudojamas įdėtinis rodinys, gaminio vardinių parametrų lentelė pasirodo vieną kartą spragtelėjus pelė, užvedus pelės žymeklį arba jutikliniame ekrane išskleidus nuorodą.